

Hotelkaarten

Voor de Eerste Wereldoorlog lieten de belangrijkste hotels prentkaarten drukken om aan hun hotelgasten mee te geven of om ze door hen te laten versturen, wat voor het hotel een bijkomende publiciteit betekende.

De zeer grote hotels en soms ook wat men de *midden-slaghotels* noemde, lieten op de prentkaarten twee zichtjes plaatsen: een van het hotel en een van een belangrijk openbaar gebouw in de stad.

Continental

Het hotel *Continental* op de zeedijk liet op zijn kaarten een zicht van de kursaal drukken. Het hotel bevond zich slechts op enkele passen van de kursaal; op de hoek van de Berlijnstraat en de zeedijk. De Berlijnstraat werd na de Eerste Wereldoorlog omgedoopt tot IJzerstraat. Het hotel *Continental* werd tijdens de Tweede Wereldoorlog vernield, op een klein gedeelte na, dat later ook werd afgebroken om er een nieuw appartementsgebouw

neer te poten.

De tweede kaart is het pension *Mon Repos*, gelegen op de hoek van de Karel Janssenslaan en de Sint-Petersburgstraat, thans Leon Spilliaertstraat. De prentkaart is wat romantisch opgevat. Men ziet meer van de dreef in het Leopoldpark dan van het pension dat werd uitgebaat door de eigenaar, G. D'Hondt.

Geen Nederlands

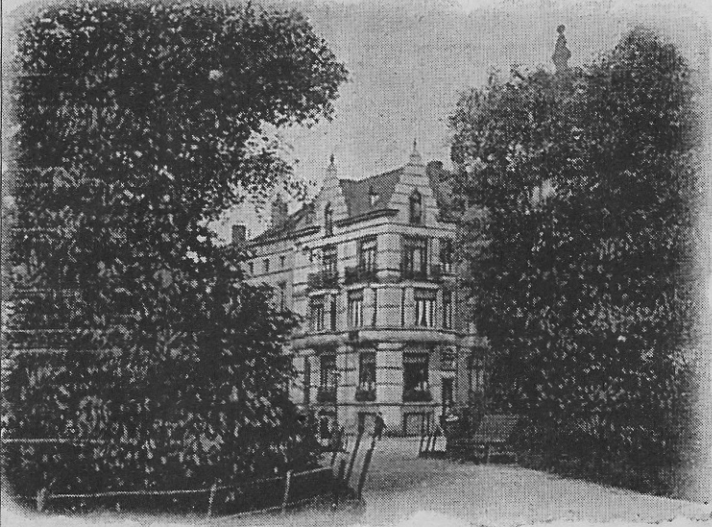
Wat bij de kaart van pensi-

on *Mon Repos* opvalt, is dat ze drietalig is: Frans, Engels en Duits en er wordt ook op vermeld *se habla Espanol*. Er is echter geen letter Nederlands op te vinden. Dat doet natuurlijk veronderstellen dat het pension weinig, om niet te zeggen geen Nederlandstalige klanten over de vloer kreeg. De Vlamingen die er kwamen spraken uiteraard ook Frans. Alleen de lagere klasse hield het in die tijd bij Vlaams, maar die ging niet op reis en logeer-

de niet in hotels of luxe-pensions.

De twee hierbij afgedrukte kaarten geven werkelijk de geest van die tijd weer. Wat niet belet dat we van deze kaarten houden. Vooral het zicht vanuit het Leopoldpark is zeer romantisch en mooi. De fotograaf, ons niet bekend, had een goed oog om mooie foto's te maken. En dat al bijna een eeuw geleden.

PROPRIÉTAIRE G. D'HONDT



Villa "MON REPOS."

PENSION DE FAMILLE
FAMILY HOTEL
FAMILIEN PENSION

—

Prix Modérés
Moderate Terms

—

Arrangement pour familles long séjour ou saison d'hiver

Special terms for large families, long stay or winter season

—

PENSION "MON REPOS", 11, rue Saint Pétersbourg OSTENDE
(COIN AVENUE CHARLES JANSSENS ET PARC)
(à proximité de la digue et du Kursaal Near sea front and Kursaal)

ENGLISH SPOKEN
MAN SPRICHT DEUTSCH
SE HABLE ESPANOL

De villa *Mon Repos* aan het Leopoldpark (1910).



Hotel *Continental* en de toenmalige kursaal op de zeedijk (1908)